

www.augusta-metalltechnik.at

office@augusta-metalltechnik.at
Industriestraße 14a, 8502 Lannach, A

Tel. +43 3136 83344-0
Fax +43 3136 83344-83

Ventile

AUGUSTA

2011

Vibration EX

Wheel Balancing Technology



Snap-In Ventile Sicherheit an erster Stelle

Die Gummiventile werden im Laufe ihres Lebens kontinuierlichen Belastungen ausgesetzt. Konstanter Druck, hohe Temperaturen, Frost, Feuchtigkeit, Ozon, Salz, Spuren von Öl und Benzin führen zu einer vorzeitigen Alterung der Teile aus Gummi. Der Reifenwulst reibt bei der Montage und Demontage an der Basis des Ventils und verändert so die Ausgangsposition, was unvermeidlich zu Luftverlusten führt. Durch reine Sichtkontrolle kann der Zeitpunkt des Austauschs eines Ventils nicht bestimmt werden.

Die möglichen Folgen des Verschleißes:

- Plötzlicher Druckverlust
- Beschädigung der Reifen
- Daher erhöhtes Unfallrisiko

The rubber-valves are subjected to continuous force throughout their life-time. Continuous pressure, high temperatures, frost, humidity, ozone, salt, traces of oil and fuel lead to an early aging of rubber parts. During mounting and de-mounting the tyre bead rubs against the base of the valve and thus alters the initial position which inevitably leads to air leakage. The exchange of a valve cannot be determined solely through a visual inspection.

Possible consequences of erosion:

- Sudden loss of pressure
- Damage of tyres
- Therefore increased risk of accidents

Der Expertentipp:

- Bei jeder Demontage des Reifens stets das Ventil austauschen.
- Auf PKW mit hohen Leistungen und Alufelgen sollten ausschließlich Metallventile montiert werden: dies dient nicht nur dem ästhetischen Aspekt, sondern erhöht auch die Sicherheit.

Expert advice:

- *Exchange the valve at every demounting.*
- *Only metal-valves should be mounted on cars with high performance and alloy-rims: this serves not only esthetics but also increases security.*

Die Lieferformen / delivery forms

A Gummiventil, komplett montiert
rubber valve, completely mounted



B auch in „C“ Version erhältlich
also available as „C“ version



C und „AC“ Version
and „AC“ version too



D unmontiert
= Kappe und Ventil extra
unmounted
= cap and valve extra



E komplett unmontiert
= Kappe und Ventileinsatz
extra
completely unmounted
= cap and valve core
extra



Montagehinweise für Gummiventile Snap-In

1.) Bevor das Gummiventil in die Felgenöffnung eingesetzt wird, muss dieses an der Basis mit Montagepaste oder –flüssigkeit geschmiert werden. Sollte der Bereich um die Felgenöffnung Rost oder scharfe Kanten aufweisen, müssen diese abgeschliffen bzw. gereinigt werden. Im Zweifelsfall sollte die Felge ausgetauscht werden.

2.) Die Montagerichtung des Ventils muss der Achse der Felgenöffnung entsprechen.

Es sollten ausschließlich geeignete Werkzeuge verwendet werden.

3.) Ein übermäßiges Ziehen bei der Montage des Ventils kann zur Beschädigung oder zum Bruch desselben führen.

Mounting information for snap-in rubber - valves

1.) Prior to inserting the rubber-valve into the wheel rim, it needs to be lubricated at the base with mounting-paste or liquid. Should the area around the rim opening show signs of rust or sharp edges, these need to be abraded or cleaned. In case of doubt the wheel rim should be exchanged.

2.) The mounting-position of the valve must comply with the axis of the rim-opening. Only adequate tools should be used.

3.) An excessive pulling of the valve during mounting can cause damage or breakage, thereof.







Gummiventile / rubber valves



Snap-In Ventile bis max. 4,5 bar
snap-in valves up to 4,5 bar





TR413

Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Ventilloch valve hole	max. Druck max. bar	Anzahl/Ktn qty/box	
A	2-110-01	Gummiventil Snap-In "Valvo TR413"	11,3 mm	4,5	100	
B	2-110-06	Gummiventil Snap-In "Valvo TR413C"	11,3 mm	4,5	100	
C	2-110-10	Gummiventil Snap-In "Valvo TR413AC"	11,3 mm	4,5	100	
D	2-110-14	Gummiventil Snap-In "Valvo TR413" unmontiert	11,3 mm	4,5	100	
E	2-110-17	Gummiventil "Valvo TR413" komplett unmontiert	11,3 mm	4,5	100	



TR414

A	2-110-02	Gummiventil Snap-In "Valvo TR414"	11,3 mm	4,5	100	
B	2-110-07	Gummiventil Snap-In "Valvo TR414C"	11,3 mm	4,5	100	
C	2-110-11	Gummiventil Snap-In "Valvo TR414AC"	11,3 mm	4,5	100	
D	2-110-15	Gummiventil Snap-In "Valvo TR414" unmontiert	11,3 mm	4,5	100	
E	2-110-18	Gummiventil "Valvo TR414" komplett unmontiert	11,3 mm	4,5	100	

TR418

A	2-110-03	Gummiventil Snap-In "Valvo TR418"	11,3 mm	4,5	100	
B	2-110-08	Gummiventil Snap-In "Valvo TR418C"	11,3 mm	4,5	100	
C	2-110-12	Gummiventil Snap-In "Valvo TR418AC"	11,3 mm	4,5	100	
D	2-110-16	Gummiventil Snap-In "Valvo TR418" unmontiert	11,3 mm	4,5	100	
E	2-110-19	Gummiventil "Valvo TR418" komplett unmontiert	11,3 mm	4,5	100	

TR412

A	2-110-04	Gummiventil Snap-In "Valvo TR412"	11,3 mm	4,5	100	
B	2-110-09	Gummiventil Snap-In "Valvo TR412C"	11,3 mm	4,5	100	
C	2-110-13	Gummiventil Snap-In "Valvo TR412AC"	11,3 mm	4,5	100	

TR415

A	2-110-05	Gummiventil Snap-In "Valvo TR415"	15,7 mm	4,5	20	 
---	----------	-----------------------------------	---------	-----	----	--

TR412L

A	2-110-20	Motorradventil "TR412L"	8,3 mm	4,5	10	
---	----------	-------------------------	--------	-----	----	---

Hochdruck Snap-In Ventile bis max. 6,9 bar
high pressure snap-in valves up to 6,9 bar

TR603HP

TR604HP





2-120-01	Hochdruckventil Snap-In "Valvo TR603HP"	11,3 mm	6,9	20	
2-120-02	Hochdruckventil Snap-In "Valvo TR604HP"	11,3 mm	6,9	20	





Metallventile / metal valves




Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Ventilloch valve hole	Länge length	Anzahl/Ktn qty/box	
1	2-210-01	Metallventil "Valvo 42MS"	11,3 mm	42 mm	20	
2	2-210-02	Metallventil "Valvo 42MS Alu"	11,3 mm	42 mm	20	
3	2-210-03	Metallventil "Valvo 42MS Nero"	11,3 mm	42 mm	20	
4	2-210-04	Metallventil "Valvo 42MS-QF"	11,3 mm	42 mm	20	



Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Ventill och valve hole	Länge length	Winkel angle	Anzahl/Ktn qty/box	
1	2-210-05	Metallventil "Valvo MT115_27"	9,7	115	27°	10	
2	2-210-06	Metallventil "Valvo MT90_27"	9,7	90	27°	10	
3	2-210-07	Metallventil "Valvo MT70_27"	9,7	70	27°	10	
4	2-210-08	Metallventil "Valvo MT41"	9,7	41		10	
5	2-210-09	Metallventil "Valvo MT32"	15,7	33		5	
6	2-210-10	Metallventil "Valvo MT40F"	15,7	40		5	
7	2-210-11	Metallventil "Valvo MT58_45"	9,7	58	45°	10	
8	2-210-12	Metallventil "Valvo MT90_45"	9,7	90	45°	10	
9	2-210-13	Metallventil 1390; Touring 90	9,7	53	45°	1	
10	2-210-14	Metallventil 70Ms-07°	9,7	69	7°	1	



Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Ventilloch valve hole	Länge length	Winkel angle	Anzahl/Ktn qty/box	
1	2-220-01	Motorradventil "MOQ", 8,3	8,3 mm	30 mm	90°	10	
2	2-220-03	Motorradventil "MOQ", 11,3	11,3 mm	30 mm	90°	10	
3	2-220-02	Motorradventil "MOQ" nero, 8,3	8,3 mm	30 mm	90°	10	
4	2-220-04	Motorradventil "MOQ" nero, 11,3	11,3 mm	30 mm	90°	10	

Ventile valves

2



Ventilsets / valve sets



Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Ventilloch valve hole	Anzahl/Ktn qty/box	
1	2-230-01	Set; 4 versteckte Ventile + 1 Adapter	11,3 mm	1	
2	2-230-02	Set nero; 4 versteckte Ventile + 1 Adapter schwarz	11,3 mm	1	

Sonstige Ventile / other valves



Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Ventilloch valve hole	Anzahl/Ktn qty/box	
1	2-230-07	Ventil für Leichtmetallfelgen Doppel Dichtung	8,3 mm	1	
2	2-230-05	Luft-Wasser Ventil "TR618A"	15,7 mm	10	
3	2-230-06	Luft-Wasser-Ventil "618A" Snap in	15,7 mm	1	

Ventilverlängerungen / extensions



Nr. no	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Länge length	Anzahl/Ktn qty/box
1	2-310-01	Verlängerung "Fex140"	140 mm	10
1	2-310-02	Verlängerung "Fex180"	180 mm	10
1	2-310-03	Verlängerung "Fex210"	210 mm	10
2	2-320-01	Verlängerung "Pex71"	71 mm	20
2	2-320-02	Verlängerung "Pex115"	115 mm	20
2	2-320-03	Verlängerung "Pex150"	150 mm	20
2	2-320-04	Verlängerung "Pex170"	170 mm	20
3	2-330-02	Verlängerungen aus Messing, 90°	33 mm	1
4	2-330-03	Verlängerungen aus Messing, 45°	29 mm	1

Flexible Verlängerungen flexible extensions

Verlängerungen aus Kunststoff plastic extensions

Verlängerungen aus Messing brass extensions

Einzelhalter für Verlängerungen holder for extensions



Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Anzahl/Ktn qty/box
2-330-01	Einzelhalter für Verlängerungen	10



Ventilkappen / valve caps

Ventilkappen aus Kunststoff / plastic valve caps



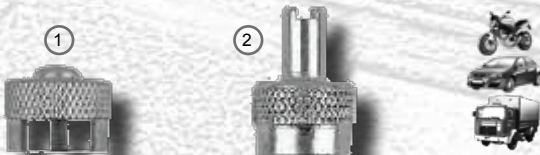
Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Anzahl/Ktn qty/box
2-410-01	Ventilkappen grün	100
2-410-02	Ventilkappen schwarz	100
2-410-03	Ventilkappen rot	100
2-410-04	Ventilkappen gelb	100
2-410-05	Ventilkappen blau	100

Schlüsselkappen / key caps



Nr. No	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Anzahl/Ktn qty/box
1	2-410-06	Schlüsselkappen VG12 Gewinde	10
2	2-410-07	Schlüsselkappen Metall	100

Ventilkappen aus Metall / metal valve caps



Nr. No	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Anzahl/Ktn qty/box
1	2-410-08	Ventilkappen Metall	100
2	2-410-09	Ventilkappen Metall mit Ausdreher	100

Ventileinsätze / valve cores



Nr. No	Artikelnummer article number	Bezeichnung description	Anzahl/Ktn qty/box
1	2-420-01	Ventileinsatz für VG8 Gewinde kurz	20
2	2-420-02	Ventileinsatz für VG8 Gewinde lang	20
3	2-420-03	Ventileinsatz für VG12 Gewinde kurz	20
4	2-420-04	Wasserventileinsatz "TRCH3"	10
5	2-420-05	Ventileinsatz "TRCH1"	1